

# Accesorios para válvulas DIN

DIN valves and accessories

**Modelo 62422 Indicador de circulación extremo  
roscado/extremo casquillo + tuerca -  
316L**



## Características

**Dimensiones:** DN25 a DN100

**Conexiones:** rosca macho/hembra DIN según DIN 405

**Presión de trabajo:** 14 bar para el DN25  
10 bar del DN32 al DN65  
8 bar del DN80 al 100

**Temperatura máx.:** +130°C

**Material:** Inox 316L  
Juntas EPDM  
Vidrio Pyrex®

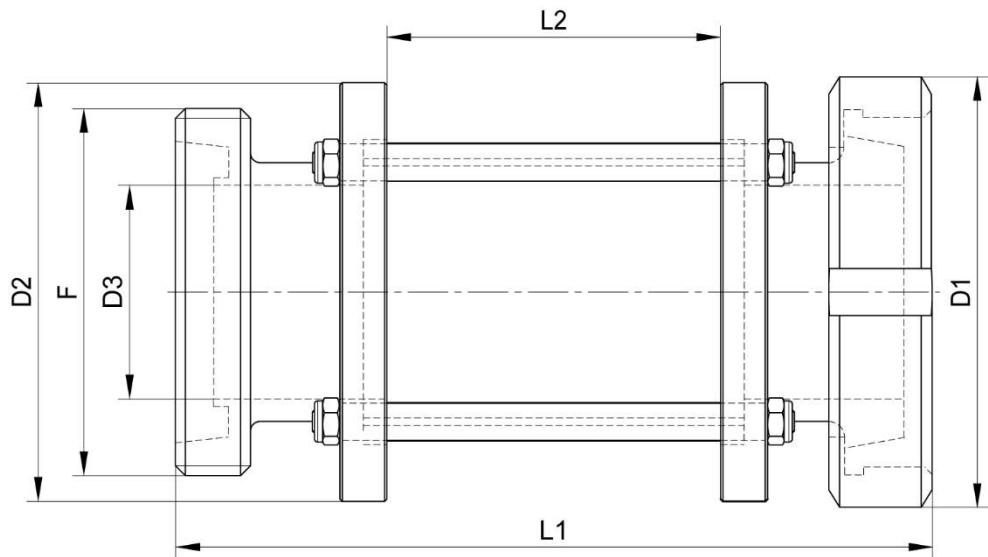
Previa solicitud: Juntas FKM



**Béné Inox – 11 Chemin de la Pierre Blanche – 69800 SAINT PRIEST – S.A.S au capital de 240 000 € – SIREN 311 810 287**  
Tel.: +33 (0)4 78 90 48 22 – Fax: +33 (0)4 78 90 69 59 – [www.bene-inox.com](http://www.bene-inox.com) – [bene@bene-inox.com](mailto:bene@bene-inox.com)

La información técnica, ilustraciones y fotografías se proporcionan a título indicativo y no contractual. Algunas pueden variar en función de las tolerancias admitidas en la profesión y de las normas aplicables. Las instrucciones de uso, de montaje y de mantenimiento consisten en simples recomendaciones. Pueden variar, asimismo, en función de las condiciones de uso del producto, del entorno de montaje y de las necesidades del comprador, cuya definición depende exclusivamente de este último.

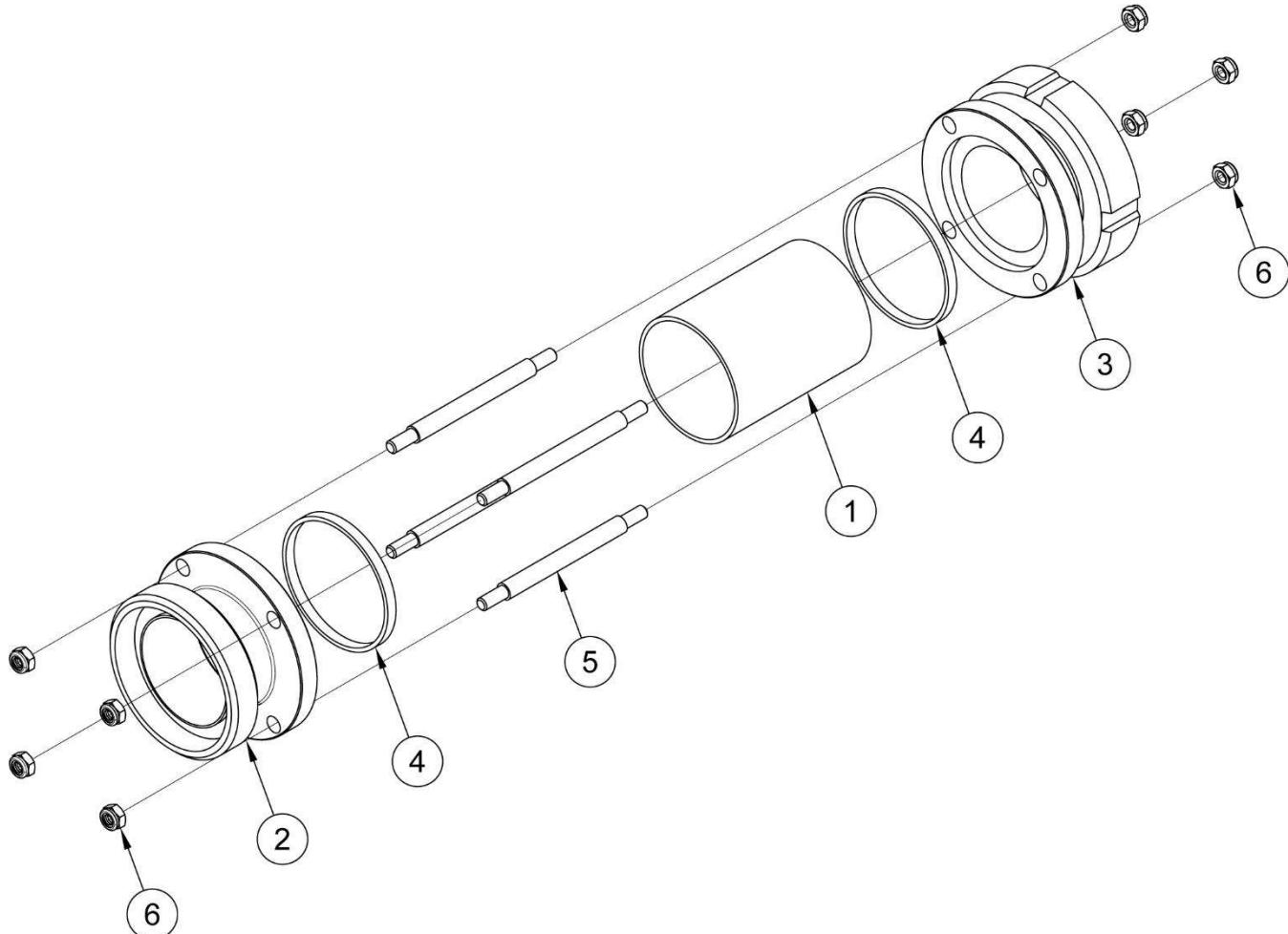
62422-C V0226



DN (mm)	D1 (mm)	D2 (mm)	D3 (mm)	F (pulgadas)	L1 (mm)	L2 (mm)	Peso (kg)	Referencia Inox 316L
25	63	64	24	52 x 1/ 6"	137	70	0,88	662422-25
32	70	69	32	58 x 1/ 6"	143	70	1,03	662422-32
40	78	79	38	65 x 1/ 6"	156	80	1,22	662422-40
50	92	89	50	78 x 1/ 6"	159	80	1,60	662422-50
65	112	109	65	95 x 1/ 6"	211	120	2,37	662422-65
80	127	124	80	110 x 1/ 4"	221	120	2,99	662422-80
100	148	149	98	130 x 1/ 4"	234	120	5,21	662422-100

**Béné Inox** – 11 Chemin de la Pierre Blanche – 69800 SAINT PRIEST – S.A.S au capital de 240 000 € – SIREN 311 810 287  
 Tel.: +33 (0)4 78 90 48 22 – Fax: +33 (0)4 78 90 69 59 – [www.bene-inox.com](http://www.bene-inox.com) – [bene@bene-inox.com](mailto:bene@bene-inox.com)

La información técnica, ilustraciones y fotografías se proporcionan a título indicativo y no contractual. Algunas pueden variar en función de las tolerancias admitidas en la profesión y de las normas aplicables. Las instrucciones de uso, de montaje y de mantenimiento consisten en simples recomendaciones. Pueden variar, asimismo, en función de las condiciones de uso del producto, del entorno de montaje y de las necesidades del comprador, cuya definición depende exclusivamente de este último.



Punto ref.	Designación	Material
1	VIDRIO	PYREX®
2	EXTREMO (ROSCA MACHO)	AISI 316L
3	EXTREMO (CASQUILLO)	AISI 316L
4	JUNTA	EPDM*
5	BARRA ACOPLAMIENTO	AISI 304
6	TUERCA DE BLOQUEO	AISI 304

\* Juntas FKM previa solicitud

## Instrucciones de montaje y mantenimiento

El indicador de circulación es un indicador visual que permite comprobar la presencia de un fluido en las tuberías.

### Instalación

El indicador puede instalarse en cualquier posición.

Antes del montaje, limpiar la instalación y comprobar que el material está limpio y que no presenta cuerpos extraños que podrían deteriorar el indicador.

Comprobar que las tuberías estén perfectamente alineadas y que los elementos de soporte tengan la dimensión suficiente para que el indicador no sufra ninguna tensión externa.

El soporte debe efectuarse en los tubos y no en el indicador.

#### Instalación del indicador de circulación:

Para la estanqueidad de los racores roscados, utilizar un producto adaptado a las condiciones de trabajo.

Proceder a los ensayos de presurización de la instalación respetando las características del indicador de circulación , y según las normas vigentes (p. ej. EN 12266-1).

### Mantenimiento

En condiciones normales de utilización, el indicador de circulación no necesita mantenimiento.

Si debido a la usura anormal o a un producto el indicador de circulación se deteriorase y esto ocasionara una fuga o disfunción, podría ser necesario reemplazar algunas piezas.

En tal caso, ver el apartado «Montaje/Desmontaje».

### Montaje/Desmontaje

*El mantenimiento y las operaciones de desmontaje/montaje del indicador deberán realizarse por personal cualificado y con formación para este tipo de intervención.*



Antes de intervenir en el indicador de circulación, comprobar que la instalación está parada

y las tuberías vacías y sin presión.

Cuidado con el riesgo de quemaduras con una temperatura de uso superior a 60 °C.

Cuidado con los materiales peligrosos: Seguir las prescripciones de uso de los proveedores

Retirar las 4 tuercas **6** de un lado de la pieza.

Separar el extremo **2 o 3** y la junta **4** y recuperar con cuidado el vidrio Pyrex® **1**.

Retirar las 4 tuercas **6** que mantienen el otro extremo (**2 o 3**) y extraer las 4 barras de acoplamiento **5**. Retirar las juntas usadas **4** de los extremos **2 y 3** y reemplazarlas si fuera necesario.

Para volver a montar, proceder en el orden inverso del desmontaje.

Comprobar que el montaje no presenta fugas antes de poner de nuevo en servicio la instalación.

## Accesorios para indicador de circulación

A continuación figura el conjunto de accesorios para el indicador de circulación y la tabla de correspondencias de las referencias de los accesorios según el DN de la pieza.

Modelo **62424** (punto ref. **1**): Vidrio de recambio Pyrex®

Modelo **62425**: Rejilla de protección para indicador - Inox 304

DN (mm)	Referencia Vidrio de recambio	Referencia Rejilla de protección
25	962424-25	262425-25
32	962424-38	262425-32
40	962424-40	262425-40
50	962424-50	262425-50
65	962424-65	262425-65
80	962424-80	262425-80
100	962424-100	262425-100

Puede realizar un pedido de juntas de recambio para el indicador de circulación previa solicitud.

## Normas y conformidad

- PED conforme a la directiva 2014/68/EU artículo 4 § 3 (antiguamente 97/23/CE artículo 3 § 3)
- Conforme a la directiva CE 1935/2004